

**Zeitschrift:** Elemente der Mathematik  
**Herausgeber:** Schweizerische Mathematische Gesellschaft  
**Band:** 4 (1949)  
**Heft:** 1

**Artikel:** Quelques considérations sur les sphères  
**Autor:** Sydler, J.-P.  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-14313>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# ELEMENTE DER MATHEMATIK

Revue de mathématiques élémentaires — Rivista di matematica elementare

*Zeitschrift zur Pflege der Mathematik*

*und zur Förderung des mathematisch-physikalischen Unterrichts*

*Organ für den Verein Schweizerischer Mathematiklehrer*

---

El. Math.

Band IV

Nr. 1

Seiten 1–24

Basel, 15. Januar 1949

---

## Quelques considérations sur les sphères

Dans le fascicule III, n° 2, des *Elemente der Mathematik*, M. LONGHI a proposé le problème 32 dont la résolution nous a conduit aux quelques considérations suivantes; nous les exposons dans l'espace ordinaire, mais elles valent sans autre pour un espace de dimension quelconque.

1° – Nommons chaîne orthogonale une suite de sphères dont chacune est orthogonale à la suivante. Nous dirons qu'une chaîne varie quand, les centres des sphères restant fixes, les rayons varient de façon à conserver l'orthogonalité.

Soient  $1, 2, 3, \dots$  les sphères d'une chaîne orthogonale,  $P_1, P_2, P_3, \dots$  leurs centres.  $P_2$  ayant même puissance par rapport à  $1$  et à  $3$ , le plan radical de  $1$  et  $3$  passe par  $P_2$  et est perpendiculaire à  $P_1P_3$ . Il est donc fixe pour toute variation de la chaîne. Comme le plan radical de  $3$  et  $5$  est aussi fixe, il en est de même du plan radical de  $1$  et  $5$  qui passe par l'intersection des deux plans précédents. Les éléments radicaux de tous les anneaux impairs d'une chaîne orthogonale restent fixes.

Soient quatre chaînes orthogonales ayant le même anneau initial:  $1, 2, 3; 1, 2', 3'; 1, 2'', 3''; 1, 2''', 3'''$ . En considérant la chaîne  $3-2-1-2'-3'$ , on voit que le plan radical de  $3$  et  $3'$  reste fixe, de même que celui de  $3$  et  $3''$ ,  $3$  et  $3'''$ , donc aussi le centre radical de  $3, 3', 3'', 3'''$ . D'autre part, le point  $P_1$  est le centre radical de  $2, 2', 2'', 2'''$ . Donc si quatre chaînes orthogonales ayant chacune un nombre pair d'anneaux varient de façon à laisser fixe le centre radical  $P_1$  des premiers anneaux, le centre radical  $P_4$  des derniers anneaux reste fixe. La correspondance  $P_1P_4$  ne dépend que des centres des sphères; elle est birationnelle et sans points singuliers; c'est donc une collinéation. A un point  $P_1$  à l'infini correspond un point  $P_4$  à l'infini; cette correspondance est donc *une affinité générale*. (Remarquons que nous avons implicitement admis que les points  $P_2, \dots, P_2'''$  et  $P_3, \dots, P_3'''$  étaient en position générale.)

2° – Le plan radical de  $1$  et  $3$  passe par  $P_2$ ; les sphères  $1$  et  $3$  se coupent sur ce plan. On a ainsi la solution du problème proposé: *Etant donnés les points  $P_2, P_2', P_2'', P_2'''$  et les sphères  $3, 3', 3'', 3'''$ , mener par  $P_2, \dots, P_2'''$  des plans  $a, a', a'', a'''$  qui coupent respectivement  $3, \dots, 3'''$  suivant des cercles situés sur une sphère  $1$* . Il suffit de mener les sphères  $2, 2', 2'', 2'''$  de centres  $P_2, \dots, P_2'''$  orthogonales à  $3, \dots, 3'''$ . La sphère cherchée est la sphère orthogonale à ces quatre sphères  $2, \dots, 2'''$ .

3° – Si l'on ne se donne que les points  $P_2, \dots, P_2''', P_3, \dots, P_3'''$ , on définit une correspondance  $P_1P_4$ ; cette affinité n'a qu'un point double dans le fini,  $P$ . Soient  $r_1, r_2, r_3, r_4$  les rayons des sphères  $1, 2, 3, 4$  dans une chaîne orthogonale quelconque de centres  $P, P_2, P_3, P, d_1, d_2, d_3$  les distances  $PP_2, P_2P_3, P_3P$ . Comme  $d_i^2 = r_i^2 + r_{i+1}^2$ ,

on a  $r_1^2 + r_4^2 = d_1^2 - d_2^2 + d_3^2$ . Il y a une seule valeur positive  $r_1 = r_4$ . Nous avons la nouvelle propriété suivante: *Etant donnés les points  $P_2, \dots, P_2''', P_3, \dots, P_3'''$ , il existe une et une seule sphère 1, un seul système de sphères 2,  $\dots$ , 2''', 3,  $\dots$ , 3''' centrées en  $P_2, \dots, P_3'''$  telles que 2 et 3,  $\dots$ , 2''' et 3''' soient orthogonales et que 2,  $\dots$ , 3''' soient orthogonales à 1. Les plans radicaux  $a, \dots, a'''$  de 1 et 3,  $\dots$ , 3''' passent par  $P_2, \dots, P_2'''$ ; les plans radicaux  $b, \dots, b'''$  de 1 et 2,  $\dots$ , 2''' passent par  $P_3, \dots, P_3'''$ . Ajoutons encore les sphères  $c, \dots, c''', d, \dots, d'''$  de diamètres  $PP_2, \dots, PP_2''', PP_3, \dots, PP_3'''$ . Nous obtenons ainsi une configuration transformée en elle-même par une inversion relative à la sphère 1; cette transformation permute simplement  $a$  et  $d$ ,  $b$  et  $c$ . Soient  $O$  le centre de la sphère  $P_2P_2''P_2''P_2'''$ ,  $O'$  celui de la sphère  $P_3P_3''P_3''P_3'''$ . Les centres des sphères  $c$  sont sur une sphère centrée sur  $PO$ . L'inversion transforme ces points dans les symétriques de  $P$  par rapport aux plans  $b, \dots, b'''$ . Par suite, les pieds des perpendiculaires abaissées de  $P$  sur les plans  $b$  sont sur une sphère centrée sur  $PO$ . Par conséquent, les plans  $b, \dots, b'''$  sont tangents à une quadrique de révolution de foyer principal  $P$  et d'axe  $PO$ ; les plans  $a, \dots, a'''$  à une quadrique de foyer  $P$  et d'axe  $PO'$ .*

4° – En considérant maintenant quatre chaînes orthogonales de centres  $P_2, P_3, P_4, P_5; \dots; P_2''', P_3''', P_4''', P_5'''$ , on obtient aussi une et une seule sphère 1 qui les ferme. Les plans radicaux  $a, \dots, a''', b, \dots, b'''$  de 1 et 3,  $\dots$ , 3''', 4,  $\dots$ , 4''' passent respectivement par  $P_2, \dots, P_2''', P_5, \dots, P_5'''$ . Par conséquent:

*Etant donnés les points  $P_2, P_3, P_4, P_5; \dots; P_2''', P_3''', P_4''', P_5'''$ , il existe une et une seule sphère 1, et un seul système de sphères 3,  $\dots$ , 3''', 4,  $\dots$ , 4''' centrées en  $P_3, \dots, P_3''', P_4, \dots, P_4'''$ , un et un seul système de plans  $a, \dots, a''', b, \dots, b'''$  passant respectivement par  $P_2, \dots, P_2''', P_5, \dots, P_5'''$  et tels que: 3 et 4,  $\dots$ , 3''' et 4''' soient orthogonales et que les huit cercles d'intersection de  $a$  et 3,  $\dots$ ,  $b'''$  et 4''' soient sur la sphère 1.*

Remarquons que l'orthogonalité de 3 et 4 pourrait être remplacée par une relation  $r_3^2 + r_4^2 = h^2$ ; il suffirait d'introduire entre 3 et 4 deux sphères  $s$  et  $s'$  de centres  $S$  et  $S'$  telles que: 3 et  $s$ ,  $s$  et  $s'$ ,  $s'$  et 4 soient orthogonales et, si  $f_1, f_2, f_3$  désignent les longueurs  $P_3S, SS', S'P_4$ , on ait  $f_1^2 - f_2^2 + f_3^2 = h^2$ .

5° – Reprenons les chaînes orthogonales 1, 2, 3, 4; 1, 2', 3', 4; 1, 2'', 3'', 4; 1, 2''', 3''', 4; les plans radicaux  $a, \dots, a'''$  de 1 et 3,  $\dots$ , 3''' déterminent un tétraèdre de sommets  $A, \dots, A'''$  tel que  $P_4A$  est perpendiculaire à  $P_3P_3'P_3''P_3'''$ , etc. D'autre part,  $P_1P_3$  est perpendiculaire à  $A'A''A'''$  (plan radical de 1 et 3). Donc: *Si deux tétraèdres  $(AA'A''A''') = (A)$  et  $(P_3P_3'P_3''P_3''') = (P)$  sont tels que les perpendiculaires abaissées des sommets de  $(A)$  sur les faces de  $(P)$  concourent en un point  $P_4$ , les perpendiculaires abaissées des sommets de  $(P)$  sur les faces de  $(A)$  concourent en un point  $P_1$ .*

Dans le cas particulier où  $P_1 = P_4 = P$ , on obtient la solution du problème suivant: *Etant donnés deux tétraèdres  $(P_2, \dots, P_2''') = (P_2)$  et  $(P_3, \dots, P_3''') = (P_3)$ , trouver un point  $P$  et deux tétraèdres  $(A)$  et  $(B)$  tels que: Les droites  $PA$  soient perpendiculaires aux faces de  $(P_3)$ ,  $PB$  aux faces de  $(P_2)$ ,  $PP_2$  aux faces de  $(A)$ ,  $PP_3$  aux faces de  $(B)$  et que  $(A)$  soit circonscrit à  $(P_2)$ ,  $(B)$  circonscrit à  $(P_3)$ .*

6° – Tous nos théorèmes subsistent encore dans les cas particuliers où  $P_2, \dots, P_2'''$  ou  $P_3, \dots, P_3'''$  sont dans un plan;  $P_2, \dots, P_2'''$  et  $P_3, \dots, P_3'''$  sont chacun dans un plan et même si  $P_2, \dots, P_2'''$  ou  $P_3, \dots, P_3'''$  sont sur une droite.

Si les points  $P_2, P_2', P_2'', P_2'''$  sont dans un plan, les points  $P_3, P_3', P_3'', P_3'''$  étant quelconques, à un point  $P_1$  correspond bien un point  $P_n$ , mais tous les points  $P_1$  situés sur la même perpendiculaire au plan  $P_2, \dots, P_2'''$  donnent le même point  $P_n$ . Il y a correspondance biunivoque entre les points  $R_1$  du plan  $P_2, \dots, P_2'''$  et les points  $P_n$  qui parcourent donc une surface. A un axe radical  $a$  des sphères  $2, 2', 2'', 2'''$  qui passe par  $R_1$  correspondent: un axe radical  $a'$  des sphères  $3, 3', 3'', 3'''$  et un axe radical  $a''$  des sphères  $3', 3'', 3'''$ .  $a'$  et  $a''$  ne dépendent que du point  $R_1$  et se coupent toujours au centre radical de  $3, 3', 3'', 3'''$ . Le lieu du point  $P_n$  est donc le lieu des points d'intersection de deux gerbes perspectives (à un rayon à l'infini correspondant un rayon à l'infini) et le lieu de  $P_n$  est un plan  $\pi$ .

A tout point  $P_1^*$  de  $\pi$  correspond un point  $P_n$  de  $\pi$  et inversement. La correspondance  $P_1^*P_n$  est une affinité qui n'a qu'un point double dans le fini,  $P_1^* = P_n$ ; c'est aussi le seul point double  $P_1 = P_n$ .

Si les points  $P_2, \dots, P_2'''$  sont sur une droite, à tous les points  $P_1$  situés dans un plan perpendiculaire à cette droite correspond le même point  $P_n$  dont le lieu est une droite sur laquelle il n'y a qu'un point de coïncidence  $P_1 = P_n$  dans le fini.

Si les points  $P_2, \dots, P_2'''$  sont dans un plan et les points  $P_3, \dots, P_3'''$  dans un autre plan, à un axe radical  $a$  des sphères  $2, 2', 2'', 2'''$  correspondent un et un seul axe radical à des sphères  $3, 3', 3''$  et un et un seul axe radical  $a''$  des sphères  $3', 3'', 3'''$ ; la correspondance  $a'a''$ , biunivoque, affine, a un seul élément double qui coupe son correspondant  $a$  au seul point double  $P_1 = P_n$ . Nos théorèmes sont donc également valables dans ces cas particuliers.

J.-P. SYDLER, Zurich.

## Bemerkung zur elementaren Inhaltslehre des Raumes

Es ist eine bekannte Tatsache, daß sich die Volumformel für ein allgemein gestaltetes Tetraeder leider nicht ohne Grenzprozesse herleiten läßt; die elementare Inhaltslehre des Raumes, das heißt die Lehre der Polyederinhalte, ist im Gegensatz zu derjenigen der Ebene, der Lehre der Polygoninhalte, nicht in endlich geschlossener Form entwickelbar. Dies liegt, wie allgemein bekannt ist, an einem bereits von K. F. GAUSS<sup>1)</sup>, später erneut von D. HILBERT<sup>2)</sup> vermuteten Sachverhalt, der erst von M. DEHN<sup>3)</sup> vollständig und exakt als zutreffend nachgewiesen wurde, wonach Tetraeder gleicher Grundfläche und gleicher Höhe existieren, welche nicht «endlich-zerlegungsgleich» sind. Zwei Polyeder heißen «endlich-zerlegungsgleich», wenn sich das eine so in endlich viele Teilpolyeder zerlegen (zerschneiden!) läßt, daß man das andere aus eben diesen Teilpolyedern wieder zusammensetzen kann. — Soll der Nachweis der Volumgleichheit zweier derartiger Tetraeder dadurch geführt werden, daß die beiden Körper in paarweise kongruente Teiltetraeder zerlegt werden, so muß schon eine Zerlegung in abzählbar-unendlich viele Teile ins Auge gefaßt werden.

In der Tat beruht die berühmte Beweisführung des EUKLID<sup>4)</sup> für die Volumgleichheit zweier Pyramiden gleicher Grundfläche und gleicher Höhe letzten Endes auf der

<sup>1)</sup> Werke 8, 241, 244.

<sup>2)</sup> Math. Probleme, Gött. Nachr. 1900, 266.

<sup>3)</sup> Math. Ann. 55, 465–478 (1901).

<sup>4)</sup> Nach Artikel ZACHARIAS, Encyclopädie III AB. 9, 940–942.